



الأمم
المتحدة

UNEP/OzL.Pro.ExMOP.5/3/Add.1

Distr.: General
22 July 2022

Arabic
Original: English

بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون

الاجتماع الاستثنائي الخامس للأطراف في
بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة
لطبقة الأوزون
بانكوك، 16 تموز/يوليه 2022

القرارات التي اعتمدها الاجتماع الاستثنائي الخامس للأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون

إن الاجتماع الاستثنائي الخامس للأطراف يقرر ما يلي:

المقرر د.1-1/5: تجديد موارد الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال لفترة السنوات الثلاث
2023-2021

إن يكرر بالمقررين 1/32 و 1/33 اللذين اعتمدت الأطراف بموجبها ميزانيات مؤقتة للصندوق المتعدد
الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون لفترة السنوات الثلاث 2023-2021،
وإن يشير إلى أن أي مساهمات تقدمها الأطراف قبل هذا المقرر بشأن تجديد الموارد ستُحسب ضمن
مستوى المساهمات المشار إليه في الفقرة 4 من هذا المقرر،

وإن يسلم بأن الظروف الاستثنائية المتعلقة بجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) قد عطلت الممارسة
المعتادة المتمثلة في اعتماد ميزانية للصندوق المتعدد الأطراف قبل بداية فترة السنوات الثلاث ذات الصلة، وأن هذا
المقرر يُعتمد دون المساس باعتماد الميزانيات المستقبلية للصندوق المتعدد الأطراف،

1- أن يعتمد ميزانية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال لفترة السنوات الثلاث
2023-2021 وقدرها 540 000 000 دولار أمريكي، على أساس أن مبلغ 65 000 000 دولار أمريكي من تلك
الميزانية سيُقدم من المساهمات المستحقة للصندوق المتعدد الأطراف ومن مصادر أخرى لفترة السنوات الثلاث
2020-2018؛

2- أن يحيط علماً بأن مبلغ 246 مليون دولار أمريكي في الأموال المتبقية المستحقة للصندوق المتعدد
الأطراف خلال فترة السنوات الثلاث 2020-2018 سيُستخدم بعد عام 2023 لدعم تنفيذ بروتوكول مونتريال؛

3- أن يحيط علماً بأن المساهمات غير المسددة من الأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية
لفترة 2020-2018 تبلغ 3 659 668 دولاراً أمريكياً؛

4- أن يعتمد جدول المساهمات للصندوق المتعدد الأطراف لفترة السنوات الثلاث على أساس تجديد موارد بمبلغ 475 مليون دولار أمريكي لفترة السنوات الثلاث 2021-2023، على النحو المبين في مرفق تقرير الاجتماع الاستثنائي الخامس للأطراف في بروتوكول مونتريال؛

5- أن تتخذ اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف إجراءات تكفل، بقدر الإمكان، أن تلتزم بكامل الميزانية لفترة السنوات الثلاث 2021-2023 بحلول نهاية عام 2023، وأن تسدد الأطراف غير العاملة بموجب الفقرة 1 من المادة 5 مدفوعاتها في الوقت المناسب وفقاً للفقرة 7 من المقرر 6/11.

المقرر د.إ-5/2: تمديد آلية سعر الصرف الثابت حتى تجديد موارد الصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2023-2021

1- أن يوجه أمين الخزانة بتمديد آلية سعر الصرف الثابت للفترة 2021-2023؛

2- أن تحسب الأطراف التي تختار دفع مساهماتها في الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال بالعملة الوطنية مساهماتها على أساس متوسط سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة لفترة الستة أشهر التي تبدأ في 1 كانون الثاني/يناير 2020؛

3- أن تواصل الأطراف التي لا تختار الدفع بعملة الوطنية عملاً بآلية سعر الصرف الثابت الدفع بالدولار الأمريكي، رهناً بأحكام الفقرة 4 من هذا المقرر؛

4- ألا يغير أي طرف العملة المختارة لمساهمته خلال فترة السنوات الثلاث 2021-2023؛

5- أن الأطراف التي سجلت تقلبات في معدل التضخم تقل عن 10 في المائة في فترة السنوات الثلاث السابقة، وفقاً للأرقام التي ينشرها صندوق النقد الدولي، هي وحدها المؤهلة لاستخدام آلية سعر الصرف الثابت؛

6- أن يحث الأطراف على سداد مساهماتها للصندوق المتعدد الأطراف بالكامل وفي أقرب وقت ممكن وفقاً للفقرة 7 من المقرر 6/11؛

7- أن يوافق على أنه في حالة استخدام آلية سعر الصرف الثابت لفترة تجديد الموارد 2024-2026، فإن الأطراف التي تختار دفع مساهماتها بالعملة الوطنية ستحسب مساهماتها على أساس متوسط سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة لفترة الستة أشهر التي تبدأ في 1 كانون الثاني/يناير أو 1 تموز/يوليه وتنتهي قبل التجديد المقرر البت فيه بثلاثة أشهر على الأقل.

المرفق

جدول المساهمات للصندوق المتعدد الأطراف لفترة السنوات الثلاث 2021-2023

| مساهمات مستخدمي آلية سعر الصرف الثابت بالعملات الوطنية | سعر صرف عملات | | مساهمات كل | | | | الرقم | البلد | |
|--|--|---|--|---|---|---|-------|----------------|----|
| | مستخدمي آلية سعر الصرف الثابت خلال الفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 30 حزيران/يونيه 2020 | الأهلية لآلية سعر الصرف الثابت، استخدم 1 لثبوت الأهلية و 0 لعدم الأهلية | متوسط معدل التضخم للفترة 2020-2018 (نسبة مئوية)** | ثلاث سنوات لفترة السنوات الثلاث 2023-2021 (بدولارات الولايات المتحدة)** | جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة المعدل باستخدام جدول الفترة 2021-2019 على ألا يساهم أي طرف بأكثر من 22 في المائة | جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة للفترة 2021-2019 | | | |
| 1 321 915 032 | الروبل الروسي | 70.51133 | 1 | 3.577 | 18 747 554 | 3.9469 | 2.405 | الاتحاد الروسي | 1 |
| 647 879 | المانات الأذربيجاني | 1.69617 | 1 | 2.623 | 381 967 | 0.0804 | 0.049 | أذربيجان | 2 |
| 15 096 613 | اليورو | 0.90244 | 1 | 0.684 | 16 728 587 | 3.5218 | 2.146 | إسبانيا | 3 |
| 26 197 246 | الدولار الأسترالي | 1.52067 | 1 | 1.463 | 17 227 482 | 3.6268 | 2.210 | أستراليا | 4 |
| 274 356 | اليورو | 0.90244 | 1 | 1.682 | 304 014 | 0.0640 | 0.039 | إستونيا | 5 |
| | | | 1 | 0.358 | 3 819 668 | 0.8041 | 0.490 | إسرائيل | 6 |
| 42 841 739 | اليورو | 0.90244 | 1 | 1.220 | 47 473 016 | 9.9943 | 6.090 | ألمانيا | 7 |
| 35 174 | اليورو | 0.90244 | 1 | 0.761 | 38 976 | 0.0082 | 0.005 | أندورا | 8 |
| | | | 0 | 14.968 | 249 448 | 0.0525 | 0.032 | أوزبكستان | 9 |
| 11 819 144 | الهريفنية الأوكرانية | 26.60000 | 1 | 7.191 | 444 329 | 0.0935 | 0.057 | أوكرانيا | 10 |
| 2 609 899 | اليورو | 0.90244 | 1 | 0.370 | 2 892 034 | 0.6088 | 0.371 | أيرلندا | 11 |
| 29 543 859 | الكرونة الأيسلندية | 135.35667 | 1 | 2.848 | 218 267 | 0.0460 | 0.028 | آيسلندا | 12 |
| 23 263 979 | اليورو | 0.90244 | 1 | 0.577 | 25 778 861 | 5.4271 | 3.307 | إيطاليا | 13 |
| 2 462 169 | اليورو | 0.90244 | 1 | 0.449 | 2 728 334 | 0.5744 | 0.350 | البرتغال | 14 |
| 5 775 545 | اليورو | 0.90244 | 1 | 1.329 | 6 399 893 | 1.3473 | 0.821 | بلجيكا | 15 |
| 632 855 | الليف البلغاري | 1.76489 | 1 | 2.102 | 358 581 | 0.0755 | 0.046 | بلغاريا | 16 |
| 25 160 301 | الزلوتي البولندي | 4.02450 | 1 | 2.436 | 6 251 783 | 1.3162 | 0.802 | بولندا | 17 |

| مساهمات | سعر صرف عملات | | مساهمات كل | | | | الرقم | البلد | |
|------------------------|------------------------|---|---|--------------------------|---|--|------------|----------------|--|
| | مستخدمي آلية سعر | سعر صرف عملة | الأهلية لآلية سعر | متوسط معدل التضخم للفترة | ثلاث سنوات لفترة | جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة المعدل باستخدام جدول الفترة 2019-2021 | | | جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة للفترة 2019-2021* |
| مستخدمي آلية سعر الصرف | العملة الوطنية | الفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 30 حزيران/يونيه 2020 | استخدم 1 لثبوت الأهلية و 0 لعدم الأهلية | 2018-2020 (نسبة مئوية)** | 2021-2023 (بدولارات الولايات المتحدة)** | على ألا يساهم أي طرف بأكثر من 22 في المائة | 2019-2021* | | |
| 57 986 267 | غير متوفر | غير متوفر | 1 | 5.334 | 381 967 | 0.0804 | 0.049 | بيلاروس | 18 |
| 29 084 082 | الكرونة التشيكية | 23.91857 | 1 | 2.719 | 2 424 320 | 0.5104 | 0.311 | تشيكيا | 19 |
| 6 750 054 | الكرونة الدانمركية | 6.73467 | 1 | 0.590 | 4 318 563 | 0.9092 | 0.554 | الدانمرك | 20 |
| 14 070 | اليورو | 4.37333 | 1 | 3.701 | 1 543 458 | 0.3249 | 0.198 | رومانيا | 21 |
| 1 076 320 | اليورو | 0.90244 | 1 | 0.977 | 15 590 | 0.0033 | 0.002 | سان مارينو | 22 |
| 534 642 | اليورو | 0.90244 | 1 | 2.433 | 1 192 672 | 0.2511 | 0.153 | سلوفاكيا | 23 |
| 68 376 362 | اليورو | 0.90244 | 1 | 1.105 | 592 438 | 0.1247 | 0.076 | سلوفينيا | 24 |
| 8 614 551 | الكرونة السويدية | 9.68163 | 1 | 1.471 | 7 062 488 | 1.4868 | 0.906 | السويد | 25 |
| 313 862 | الفرنك السويسري | 0.96013 | 1 | 0.190 | 8 972 322 | 1.8889 | 1.151 | سويسرا | 26 |
| 31 142 919 | السوموني الطاجيكيستاني | 10.06583 | 1 | 6.742 | 31 181 | 0.0066 | 0.004 | طاجيكستان | 27 |
| 2 961 637 | اليورو | 0.90244 | 1 | 1.306 | 34 509 531 | 7.2652 | 4.427 | فرنسا | 28 |
| 253 252 | اليورو | 0.90244 | 1 | 0.896 | 3 281 796 | 0.6909 | 0.421 | فنلندا | 29 |
| 566 031 377 | اليورو | 0.90244 | 1 | 0.079 | 280 629 | 0.0591 | 0.036 | قبرص | 30 |
| 4 103 896 | التتغي الكازاخستاني | 407.93500 | 1 | 6.023 | 1 387 553 | 0.2921 | 0.178 | كازاخستان | 31 |
| 29 219 010 | غير متوفر | غير متوفر | غير متوفر | غير متوفر | 7 795 | 0.0016 | 0.001 | الكرسي الرسولي | 32 |
| 330 634 | الكونا الكرواتية | 6.83717 | 1 | 0.793 | 600 234 | 0.1264 | 0.077 | كرواتيا | 33 |
| 471 329 | الدولار الكندي | 1.37100 | 1 | 1.645 | 21 312 188 | 4.4868 | 2.734 | كندا | 34 |
| 499 469 | اليورو | 0.90244 | 1 | 1.794 | 366 376 | 0.0771 | 0.047 | لاتفيا | 35 |
| 119 591 | اليورو | 0.90244 | 1 | 1.223 | 522 281 | 0.1100 | 0.067 | لكسمبرغ | 36 |
| | اليورو | 0.90244 | 1 | 1.945 | 553 462 | 0.1165 | 0.071 | ليتوانيا | 37 |
| | غير متوفر | غير متوفر | غير متوفر | غير متوفر | 70 157 | 0.0148 | 0.009 | ليختنشتاين | 38 |
| | اليورو | 0.90244 | 1 | 1.350 | 132 519 | 0.0279 | 0.017 | مالطة | 39 |

| مساهمات | سعر صرف عملات | | | مساهمات كل | | | الرقم | البلد |
|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|--|
| | مساهمات | الأهلية لآلية سعر | الأهلية لآلية سعر | مساهمات كل | مساهمات كل | مساهمات كل | | |
| مستخدمي آلية | مستخدمي آلية سعر |
| سعر الصرف |
| الثابت بالعملة الوطنية |
| 2021-2019 | 2021-2019 | 2021-2019 | 2021-2019 | 2021-2019 | 2021-2019 | 2021-2019 | 2021-2019 | 2021-2019 |
| 28 231 486 | 0.79300 | 1 | 1.707 | 35 600 865 | 7.4949 | 4.567 | 40 | المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية |
| 57 818 800 | 9.83713 | 1 | 2.073 | 5 877 612 | 1.2374 | 0.754 | 41 | موناكو |
| 4 762 538 | 0.90244 | 1 | 1.669 | 5 277 378 | 1.1110 | 0.677 | 42 | النرويج |
| 3 620 136 | 1.59589 | 1 | 1.644 | 2 268 415 | 0.4776 | 0.291 | 43 | النمسا |
| 505 709 298 | 314.92286 | 1 | 3.180 | 1 605 820 | 0.3381 | 0.206 | 44 | نيوزيلندا |
| 9 539 146 | 0.90244 | 1 | 1.795 | 10 570 347 | 2.2253 | 1.356 | 45 | هنغاريا |
| 104 500 000 | 1.00000 | 1 | 1.831 | 104 500 000 | 22.0000 | 22.000 | 46 | هولندا |
| 7 174 010 538 | 107.46222 | 1 | 0.477 | 66 758 442 | 14.0544 | 8.564 | 47 | الولايات المتحدة الأمريكية |
| 2 574 725 | 0.90244 | 1 | 0.010 | 2 853 058 | 0.6006 | 0.366 | 48 | اليابان |
| | | | | | | | 49 | اليونان |

* قرار الجمعية العامة 271/73.

** نظراً لوقوع أخطاء التقريب التي لا مفر منها في جدول الأنصبة المقررة، قد تدفع بعض الأطراف أكثر أو أقل قليلاً من المقدار المضاعف عمودياً.

*** بيانات مستقاة من أدوات تصدير البيانات الخاصة بأسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة، خزانة الأمم المتحدة: <https://treasury.un.org/operationalrates/OpRatesExport.php>